

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

SECCIÓN LITERARIA

LAS DOS MARIAS

La señora de Pedernales, baronesa de Santa Celia, acababa de llegar al pueblo de Nogueroles, acompañada de su esposo é hija (niña de siete años) con el fin de tomar posesión de una magnífica finca, pocos meses antes adquirida á bajo precio, é instalarse en ella por durante aquel verano.

La llegada de tan gran señora y familia fué un raro acontecimiento para los habitantes del pequeño pueblo.

Y con tal ostentación se hizo, que los sencillos lugareños quedaron, en los primeros momentos, como embobados.

Los bruñidos carruajes, el ejército de criados, el brillo de las joyas, la riqueza de la indumentaria no era para menos. Pero en medio de este asombro, mezclado con él, se advertía un algo inexplicable para ellos.

Y es, que el lucir de las riquezas cuando no van acompañadas de la principal cualidad, que estriba en la virtud, base de todas las grandezas, suelen resultar ridículas, cuando no bufas.

Ocurrió, pues, que los palurdos de Nogueroles, advertida la especie de *bastardía* en los que sólo tenían aspecto de nobles, no tardaron en deponer su respetuosa actitud ante los que no pasaban de ser, en el fondo, tan gañanes como ellos.

Para ello no les faltaba razón; y no les faltaba, porque, según se decía, como muy cierto, habiase pasado la vida el tal barón, con su cara mitad, en un tenducho, allá en lejanas tierras, en las que acumuló colosal fortuna, nadie sabe de qué manera. Mas, como siempre *Don Dinero* fué poderoso caballero, le hizo barón, á lo barón ocupó aquella finca y á lo Barón quiso vivir, aunque el título viniérale, como á muchos, un tantico ancho...

Debido á esto y á su estúpida arrogancia sufrían á diario humillaciones y desprecios; á tal punto, que la baronesa, un día, dijo á su marido:

—¿Te parece, barón, si son indecentes estos baturrotos? ¿Crearás que ni siquie-

ra tienen la atención de saludarme, á mí, á la baronesa de Santa Celia?... ¿Pero, por quien nos habrán tomado?

—Calla, tonta; no hagas caso de esas pequeñeces... ¡Saludos... saludos!... Los saludos en el puchero...

—No señor... No estoy conforme... una baronesa debe ser respetada y...

La Pedernales hubo de interrumpirse por la presencia de su hija que penetró en la estancia gritando:

—¡Esto es imposible y yo no quiero tolerarlo! ¡Que no... no! ¡Que no... no!

—Pero, ¿qué te sucede, hija mía?

—¿Habrás visto desvergüenza?... Nada... La hija del jardinero, una muchachota, que va tan mal vestida, se llama, como yo... María; y yo no quiero... No, porque yo soy la baronesita... y ella... y ella... ella... es una pobretona. ¿Has visto, mamá? ¿Has visto qué zurcidos lleva?... y va con alpargatas... y... llamarse como yo, María...! ¡Vaya, no puede ser!... ¡Que no quiero!

—Tienes razón, hija mía, repuso la madre acariciándola; yo hablaré á Tomás y le haré presente que eso es una irreverencia. ¿No te parece, barón? Esas gentes quieren compararse en todo á nosotros, á los señores; y es preciso que se les haga comprender la distancia que media entre unos y otros...

—Pues mira, hija, para evitar impertinencias, se les despiden y que se vayan con la música á otra parte.

Y, en efecto, los barones, sin más razón, despidieron, al siguiente día, á los jardineros.

* *

Pasaron años y años y las dos niñas, las dos Marias, habiáanse transformado en dos hermosas doncellas.

Las dos tenían igual nombre, una y otra rivalizaban en belleza, con la diferencia, empero, de que mientras la hija del jardinero era el encanto de cuantos la conocían, por su virtud y por su bondad, la baronesita hacíase antipática por su orgullo y despego para con todos.

Hizo gastar á sus padres enormes sumas en viajes, sin más objeto que el lucimiento de su persona; lujos y joyas, que luego abandonaba.

Tanto y tanto derrochó, dejóles tan

mermada la fortuna, que al morir cargados de disgustos, su hija quedó en la miseria.

Ya arruinada, casó con uno de esos tipos que tanto abundan y que son maridos mientras dura el dinero á sus desdichadas esposas. Por fin, abandonada y sola en el mundo, hubo de recogerse al pueblo de Nogueroles, donde aún le quedaban pequeños restos de sus buenos tiempos.

Allí vivió miseramente, llena de dolor, en justo castigo á su orgullo, hasta que Dios, escuchando sus oraciones, le perdonó sus faltas, poniéndola al amparo de María, la jardinera, que entonces ocupaba una brillante posición por haberse casado con un general que de ella se prendó al pasar por aquel pueblo.

Las dos Marias, al encontrarse, se abrazaron; y cuando después de largo rato de dulce llanto vino la calma, dijo la baronesita:

—¡Qué buena eres! ¡Dios te bendiga! ¿Me perdonas?

—¡Con toda el alma!

Comparad, tiernas lectoras, comparad y ved á dónde conduce el orgullo y la impiedad; los goces y prosperidades que proporciona la virtud y la modestia.

R. B. GIRÓN.

ENTRE NOSOTRAS

La *écharpe*, esta pequeña fantasía que las elegantes han acogido con tanto cariño, acompaña con igual gracia las *toilettes* de villa que los trajes sastres. Esta prenda, confeccionada por cada una de nosotras, resulta de un coste insignificante. Os indicaré, pues, la manera más fácil de confección y los tonos más en boga.

Las hay de una gran variedad de colores claros, muy finos y elegantes; pero suelen llevarse preferentemente los que mejor armonizan con los tonos del traje. Las que dominan son las de seda negra forrada de seda rosa pálido, y ésta última es la que os aconsejo.

Tomar 250 metros de largo por 60 centímetros de ancho de cada una de dichas telas. Coserlas de manera que el forro sobresalga y forme sobre el negro una pestaña rosa de cinco centímetros. Ceñir las extremidades de

la *écharpe* con frunces y colocar en cada una de ellas una bellota de seda negra.

Esta *écharpe* se considera hoy como el punto final de toda *toilette* moderna.

*

Los sombreros continúan un poco excéntricos y, según he podido observar estos días, seguirán en el invierno próximo las mismas formas y colores que siguieron en el último. Eso irá perfectamente para las que conservan todavía en buen estado el de la última estación, y con hacerles una ligera reforma obtendrán de nuevo un sombrero última novedad. De ello hablaré más adelante.

MANZANILLA.

Paris, Agosto 1910.

TÓPICOS Y SOFISMAS

Gran país y mal Gobierno

Se trata de esparcir un ambiente revolucionario, y todas las armas parecen lícitas ahora. Con tal de que mantengan la agitación, la inquietud y la rebeldía de las muchedumbres, no hay idea errónea ni recurso vedado. El espíritu sistemáticamente negativo y de protesta descansa sobre cinco ó seis grandes sofismas, cuyo examen no dejaría de ser muy oportuno y curioso. He aquí uno, por ejemplo, ya muy antiguo y con todos los caracteres de la cronicidad: «España, se dice, es un gran país sujeto de por siglos á un Gobierno detestable; con buenos Gobiernos, España sería el asombro del mundo.»

Esta proposición, que, por su rectilínea simplicidad, alhaga la pereza de los pueblos y se apodera de las inteligencias vulgares, constituye un veneno, un tósigo. Su error no estriba tanto en la afirmación histórica del mal Gobierno como en el dualismo que establece entre la Sociedad y el Estado, entre la nación y ese Gobierno, suponiéndolos ajenos y exteriores del uno al otro. Y nada más lejos de la verdad. Puede haber, excepcionalmente, un Gobierno usurpador, ó un Gobierno dañino, ó un Gobierno inepto, que inferan grandes perjuicios al país. Pero, en la larga y constante sucesión de la historia, el hecho *Gobierno* no puede considerarse desligado del hecho *nación*. El uno es imagen y producto de la otra, están en ecuación sostenida, siguen un paralelismo indefectible.

¿Quién no está cansado de oír apologías del Estado alemán ó del Estado inglés, con el solo objeto de deprimir, por comparación,

Folleín del SÓLLER -5-

EL VOLUNTARIO

Una vez que se vió ya sano, quiso salir para volver al servicio. Su batallón había tomado hacia pocos días Santa Cruz á los austriacos, y traía á la ciudad sus prisioneros, mocetones pesados de coraceros, en tanto que la iglesia y el lugar, incendiados por los franceses ardían en el horizonte. Hicieron la mejor acogida á Miguel, que se apareció á ellos como un fantasma.

—¡Eh! mozalbate, dijo Brutus Tous-saint, patriota rabioso, que solía mirar con los ojos irónicos las blancas manos de Miguel, ¿con que no nos hemos ido á otro mundo?

—Todavía no, ciudadano. Aun tengo que gastar algunos cartuchos en el servicio de la república.

Es de advertir que Miguel andando por las calles de Maguncia creía hallarse en otra ciudad.

El bloque de los enemigos estrechaba más y más, producía el efecto de

una epidemia. El hambre hacia estragos en la población. Los soldados cubiertos de andrajos corrían por las calles buscando algún alimento en las esquinas, á las puertas de las casas, en la inmundicia como los cerdos. Veíaseles enflaquecidos, pálidos, con el cabello y la barba largos, cubiertos de polvo, con los zapatos rotos, los uniformes hechos mil pedazos, veíaseles por la noche cazar ratas y comer con avidez al animal cocido á toda prisa y sazonado con pólvora.

Miguel recorría, con el corazón entristecido, aquellas plazoletas que presentaban en espectáculo los efectos de la enfermedad, el hambre y la muerte. Había allí acurrucadas mujeres ancianas que miraban al suelo con ojos fijos; había madres que llevaban á los soldados sus hijos que pedían pan. Algunos especuladores (estos nunca faltan) habían instalado en casas medio derruidas por las bombas, unas carnicerías donde despedazaban y vendían carne de caballo. La tarifa manuscrita en alemán y en francés colgaba al viento sobre un antiguo rótulo agujereado por las balas.

Los soldados se reunían á menudo al frente de estas carnicerías de nuevo género y protestaban.

—¡Como! decían: ¿Con que un gato vale seis francos? ¿Con que cuesta cuarenta y cinco sueldos la libra de carne de caballo? ¡Así se conduce esta gente con los defensores de la patria! Ciudadanos, ¿queréis hacerles la competencia? Vamos al Rhin que arrastra en su corriente caballos muertos, apoderémonos de esta presa, no obstante las balas alemanas, y dejaremos burlados á estos carniceros de mala ley.

Cuando Miguel volvió á casa de la señorita de Smeyer, de donde no había salido aún, se dejó caer sobre una silla descorazonado.

—¡Miserables! exclamó diciendo. Son alemanes y matan de hambre á los alemanes para llegar hasta los franceses... ¡Es horrible!...

—Cierto, decía Lisbeth... mirándole con ternura.

Otto prestaba oídos al eterno cañoneo que resonaba por el lado del Rhin.

—Un día vendrá, dijo, en que el hombre no tendrá otras armas que el escarpelo y el arado.

—Que sea mañana, respondió Miguel.

III

Muy luego el voluntario volvió á ser soldado.

Miguel pasaba á menudo aquellas noches de Junio, tibias y estrelladas, en el reducto del Rhin, de centinela, ó velando, absorbido por aquel gran espectáculo del caudaloso río que corría al frente de los muros medio derrumbados de Maguncia, por todos esos ruidos de la noche, llamadas de los centinelas, murmullos indistintos, ayes que atravesaban la sombra, cañonazos que hacían vibrar el aire, balas que pasaban silbando, lúgrubos aullidos de perros, murmullos prolongados en aquellas sombrías veladas, que parecían veladas de difuntos. ¡Cuán poco le importaban al antiguo Rhin aquellos combates que ensangrentaban sus márgenes!

Seguía corriendo ancho, profundo, soberbio, con grandes remolinos de luz, con placas relucientes. Los rayos de la luna daban al río un aire misterioso y siniestro. A veces aquí y acullá se observaba algún objeto indistinto que llevaban las ondas, cadáveres de hombres ó de caballos, restos de caseríos incendiados, barcas abandonadas á la corriente.

la realidad española en que vivimos? «El Estado inglés, lei no hace mucho, ha dado á los ingleses mercados comerciales seguros; les ha entregado la posesión de la mitad del planeta, les ha inculcado una cultura superior á la de casi todos los pueblos de Europa.» «Y este Estado, añadía el articulista, aun costándoles cinco veces más de lo que cuesta á los rusos el suyo, es mucho más barato que éste; costando 115 francos anuales por habitante, es muchísimo más barato que el español, que solo cuesta 54, según las últimas estadísticas comparadas.»

Pero yo digo á esto que el Estado inglés ha dado á los ingleses mercados comerciales seguros, en primer término, porque los ingleses lo han querido, lo han demandado y lo han impuesto con el incontrastable influjo de las grandes aspiraciones nacionales. El Estado inglés ha entregado á los ingleses la posesión de la mitad del mundo porque se sentía empujado y sostenido por un pueblo capaz de llenarla. Y el mundo ha cedido y abierto paso porque, á través de las convenciones diplomáticas, á través de lo «oficial», sintió la presencia real y formidable, no ya de un Gobierno, sino de toda una raza pesando sobre él.

No; el Estado no es una herramienta suelta, desligada del país, al cual la aplican de manera caprichosa unos cuantos intrusos. Podrá haber detenciones, usurpaciones, golpes de fuerza momentáneos que interrumpen la normal evolución y camino de los pueblos. Pero tomados como fenómenos históricos, á través de la total existencia de una nacionalidad, el Estado y el Gobierno que lo personifica constituyen una emanación, un producto, una planta nacida de la misma entraña nacional.

Yo no sé descubrir en ningún caso ni en ninguna época esa ley histórica disparatada de un gran país tradicionalmente sujeto á Gobiernos detestables, de un país detestable regido por grandes Gobiernos. ¡Qué contradictorio! Muy otra es la ley general que preside á este linaje de relaciones: la ley de las influencias mutuas, que en el mundo moral viene á representar algo así como la ley de los «vasos comunicantes» en el mundo físico. El líquido sube hasta el nivel de donde procede; el Gobierno, también.

El Gobierno procede y se extrae de la sociedad misma sobre la cual opera. Sus hombres no se reclutan en una raza aparte. No son peores que el término medio; por regla general, son mejores. Basta compararlos mentalmente con la selección que suelen tener preparada para substituirlos los partidos extralegales y de violencia. El Caribdis resulta cien veces más desastroso que el más desastroso Scila. Hay que romper con el tópico de atribuir todos los méritos á la sociedad y todas las culpas á sus instrumentos, de absolver y adular eternamente á los pueblos para execrar y deprimir á unos Gobiernos y unos gobernantes que, sean como sean, la sociedad no ha sabido producir más aptos.

Téngase el valor de proclamar, como proclamó uno de los prohombres de la República, que «de un saco de culebras no puede extraerse un Gobierno de anguilas»; que lo primero que se necesita para la aparición de un verdadero gobernante es un pueblo dispuesto á soportarlo, capaz de comprenderlo, digno de merecerlo, y que jamás conseguirá ese Gobierno ideal el pueblo que se abstiene en permanecer ingobernable.

Mírese á nuestro alrededor. Búsquese hasta donde alcance la vista una selección, un estado mayor de repuesto, capaz de substituir al que tanto estorba, no en la obra de disolver é impedir, sino en la de gobernar si llegase el caso. En la vida moderna, un innegable automatismo hace prevalecer en definitiva á los más aptos, sin que digan nada contra la generalidad de este principio las excepciones, ya positivas ya negativas, de los encumbramientos inmerecidos ó de las postergaciones injustas. ¡Cuántos falsos prestigios conservados avaramente en la inacción y el retiro se desvanecieron con oprobio á los dos días de poner las manos en la masa! ¡Cuántos operadores irreprochables sobre el encerado de los Ateneos y los periódicos se hundieron con ignominia al empuñar el bisturí sobre la carne palpitante!

Todos los ciudadanos gobiernan; todos, con sus vicios ó sus virtudes, contribuyen á la prosperidad ó á la desventura de la nación. Se habla mucho de lo que hicieron mal los Gobiernos ó de lo que no han hecho; poquísimo de los obstáculos que se les pusieron y de lo que se les impidió hacer. Claro que todas estas reflexiones son impopulares, según la profanación de que hoy es objeto esta palabra. Lo popular es decir á la gente que la salvación depende de un salto brusco y del talismán de una palabra. Es decir, lo contrario de aquel príncipe á su criado:

—Vísteme despacio, que hoy tengo prisa.

MIGUEL S. OLIVER.

La vida política

Podrían titularse estas líneas «La opinión general de Europa», frase de que en España se abusa por todos los oradores de mitin, por toda la prensa y aun por los mismos diputados y senadores. El argumento Aquiles de toda discusión, la razón que en España se tiene por más concluyente y decisiva es aquella que consiste en suponer que la opinión de las naciones europeas se pronuncia en tal ó cual sentido y que nosotros tenemos la obligación de seguirla si queremos proceder con acierto en nuestros asuntos interiores.

Nadie ha olvidado todavía la agitación producida en Francia y otros países por la represión de la revolución de Barcelona; en Francia se exageró cuanto se pudo la nota, y en esta pintoresca comarca (Biarritz), que los españoles frecuentan, se distinguió por los ataques á la política española un periódico titulado *La Frontera*.

El tal periódico no anduvo corto en su lenguaje con el motivo expuesto. Su indignación por la ejecución del «noble demócrata Ferrer» fué grande y no menos contra el soberano que había dejado (copiamos) «que el innoble garrote que se aplica á los malhechores fuese ceñido alrededor del cuello de Francisco Ferrer»

«La civilización se ha deshonrado dejando asesinar á uno de sus más nobles héroes y España se había cubierto de vergüenza», y como si todo esto fuera poco, olvidando las leyes de hospitalidad llegó á estampar en sus columnas la siguiente advertencia:

«El Tzar cubierto de sangre de su pueblo no se atreve á poner el pié en tierra de Francia; pasa de largo y hace bien. Aviso á su joven colega.»

te. Miguel con los ojos fijos contemplaba todo esto, mientras que los ruidos de los sables y de las espuelas, y los sordos murmullos de la noche acompañaban su sueño.

Como todos los sitiados arrojados sin un auxilio en Maguncia, Miguel sentía la nostalgia del país. ¿Qué hacían en París? ¿En qué estaba entonces la revolución? ¿Qué decía la asamblea? ¿Y qué hacían también el anciano padre y los amigos que él había dejado? ¡Que de temores, sustos y angustias!

Una mañana que pasaba por la puerta principal, Miguel oyó ruido de voces: los soldados corrían y se apiñaban en torno de un joven, de un parisiense, que acababa de recoger cerca de una batería, un periódico que sin duda venía del campamento prusiano, y que el viento ó el acaso habían traído hasta allí.

—¡Un diario! Noticias. ¡hay noticias! gritaban los soldados.

Y se precipitaban hacia el joven que agitaba triunfalmente el periódico por encima de aquellas cabezas ávidas. ¡Noticias de Francia! En aquella multitud hambrienta y escuálida hubo una conmoción de alegría: los ojos brillaban, los pies pisoteaban de impaciencia. Por fin

iban á saber lo que pasaba en París. Miguel también se sintió como oprimido y miraba aquel pedazo de papel amarillento, que tenía en la mano el soldado, con la expresión vacilante de un hombre que lee repetidas veces el sobre de una carta importante antes de abrirla. ¿Qué contenía aquel periódico y qué noticias traía á aquellos pobres hombres separados de los suyos, reunidos en masa sobre una orilla del Rhin bajo las balas enemigas?

—¡Silencio! aullaba la muchedumbre.

—Lee, Scévola.

—Lee pronto.

Scévola había echado una ojeada al diario, y tosiendo y entonando la voz y tomando la actitud de un hombre á quien escuchan, dijo:

Gaceta Nacional ó Monitor universal N.º 172, viernes 21 de Junio de 1793, año II de la República francesa.

—Pasa el título, muchacho, gritó Brutus Toussaint con su voz ruda.

—Para saber lo que hay, preciso es leerlo todo. *Política... Noticias de París...* Veamos. «El general Dumouriez ha barrido la Convención como barre el viento las hojas secas.»

—¿Cómo es eso? exclamó jurando Brutus Toussaint que se había acercado.

Su joven colega ha tenido á bien despreciar el aviso en esta misma temporada, y al llegar á esta villa el domingo último vencedor de las regatas fué objeto de una estruendosa ovación, que revela las simpatías de que goza, y los vivas á Alfonso XIII demostraron el poco efecto producido por el periódico en cuestión entre sus conciudadanos.

Todo ello no valdría la pena de escribir este artículo si sobre lo que es la opinión general de Europa no pudiera aducirse un dato más curioso todavía.

Es el caso que el periódico en cuestión ó su propietario ha emprendido la publicación de una obra local, cuyo título no indicamos para no hacer el anuncio, y á la empresa se le ocurrió presentar el primer ejemplar al Rey de España el mismo domingo último en que fué tan ovacionado por la multitud. La entrevista del director del periódico ferreterista con D. Alfonso XIII fué cordialísima; nuestro monarca le recibió con su habitual benevolencia, hojeó el libro, elogió su texto y prometió un autógrafo pedido por el foliulario, para honrar las páginas de la publicación. Y ahora el supuesto joven despota es «el soberano amado de una nación amiga» y la población francesa tributa á D. Alfonso las muestras de las más respetuosas simpatías y... ¿para qué seguir copiando frases que contradicen todas las que anteriormente se publicaron para calumniar á nuestra patria y á sus gobiernos?

Con razón dice otro periódico de esta localidad: «La generosidad de Don Alfonso XIII ha causado la admiración de todo el mundo.»

Ciertamente que es una prueba de tolerancia que no suelen dar los políticos que se llaman más avanzados, en quienes los rencores y las pasiones son antes que las ideas; pero á nosotros nos admira más que no siendo éste un hecho aislado, sino la muestra de lo que generalmente ocurre, haya todavía en España quien refuerza sus opiniones copiando textos de hojas extranjeras, como si cada pueblo no tuviera su *trust* y como si no estuviésemos todos en el secreto de lo fácil que es hoy conseguir que una noticia ó un juicio aparezca en todos los periódicos del mundo y sea sin embargo la invención ó el parecer de un solo individuo.

Bueno es añadir que Don Alfonso ha sido objeto de simpatías ostensibles en toda Francia en su viaje, cosa que ocultan los que se apresuraban á transmitir el número de gritos de muera España que se daban en las calles de París el año anterior.

Pero esto de la opinión general de Europa, unas veces se tiene muy en cuenta por los políticos españoles y otras veces no se menciona para nada.

Ahora mismo está sucediendo que la prensa europea, que es más enemiga de Roma, confiesa y declara que cualesquiera que sean las causas de una ruptura entre España y el Vaticano, el señor Canalejas ha cometido la incorrección innecesaria y antidiplomática de comunicar á los periodistas las contestaciones á las notas de Merry del Val antes de que llegaran á ser conocidas por éste.

Como sobre este tema de las conferencias periodísticas del señor Canalejas hemos escrito algo y á su tiempo, señalamos con dolor el hecho, aunque pudiéramos envenenarnos por la previsión con que señalamos el peligro que existía en la predicación pública y diaria sobre todas las cosas divinas y humanas á que se ha venido entregando el presidente del Consejo.

Los soldados se miraban unos á otros. El pobre Scévola se había puesto pálido y su mano temblaba.

—¿De veras, dice eso? ¿Que maldito papel nos has traído? gritaba Brutus.

Miguel se creía juguete de una alucinación. Así se oyen zumbir en los sueños palabras que van en derechura al corazón y le abrasan. Contemplaba á Scévola que arrojaba sobre el *Monitor* miradas pavorosas y luego dirigía sus ojos atónitos hacia la muchedumbre.

—¿Continúa, ciudadanos? preguntaba Scévola... ¿Sabeis que es horrible lo que dice este diario? La Convención disuelta... Dumouriez posesionado de París... el chiquillo Capeto proclamado rey con el nombre de Luis XVII y reinando con una regencia... todo eso está aquí en letra de molde... Leed...

Y enseñaba el *Monitor* á los soldados que se inclinaban sobre el papel, y hasta los que no sabían leer trataban de descifrar los caracteres.

—¡Millones de truenos! repetía Brutus retorciéndose los puños; ¿pueden ser verdad esas cosas? ¿Con que todos buenos, los Dantón, los Billaud, los Romme y compañeros se han dejado arrojar á la calle como unas criaturas? ¿Con que la

Importantes personalidades que por estos contornos veranean aseguran que el ministro de Estado se ha lamentado vivamente de que el presidente del Consejo haya creído que los asuntos exteriores se pueden tratar como los interiores, revelando noticias y comunicando propósitos que le han originado no pocos disgustos con la otra parte contratante. Esto no se ha hecho jamás y ha sorprendido á muchos viejos diplomáticos, para quienes estas costumbres nuevas han sido una verdadera sorpresa.

Lo más triste es que se hayan soliviantado las pasiones, que se haya encendido una guerra moral entre los españoles, que se hayan desencadenado odios políticos y religiosos que parecían muertos, que hayan entrado en funciones todos los fanatismos de la extrema derecha y de la extrema izquierda, siendo empujados los que han destapado esta caja Pandora por esa *opinión general de Europa*, de cuya fuerza y valor acabamos de dar una importante muestra.

Merece meditarse la facilidad con que en España cedemos á una corriente de fuera, bien sea para asuntos de política interior, bien para los asuntos exteriores.

¿Es que no tenemos acabada conciencia de que podemos y debemos gobernarnos como á nosotros nos convenga y no como convenga á las Cancillerías europeas ó á las turbas congregadas en las calles de París?

El señor Canalejas, que en muchos actos de gobierno ha dado pruebas de singular energía, debe curarse de su amor á la opinión de la prensa extranjera y de su sumisión á los juicios que emite.

Una parte de esa opinión se fabrica, se compra y se vende con mucha facilidad. No olvidemos esto.

EMILIO SÁNCHEZ PASTOR.

Biarritz 4 de agosto de 1910.

DE BRUSELAS

Por tratarse de un sollerense, hombre inteligente y comerciante en ésta, don José Pastor y Enseñat, debe estar Mallorca orgullosa y en particular Sóller, por el cargo á que ha sido elegido y que con sumo acierto desempeña, como es el de Miembro del Jurado de la importantísima Exposición Internacional que celebra esta Capital.

Ya que el carácter, sencillo y modesto de ese culto sollerense, no haya procurado que su patria chica tuviese noticia, para gozo de la misma, de su honorífico cargo; yo, aunque ni sollerense ni mallorquín, ya que tengo conocimiento de él, he querido que el pueblo de Sóller dejase de ignorar el cargo que se le ha conferido al Sr. Pastor.

Quedo en participar, al lector sollerense, cuantos datos suficientes tenga de lo presentado en el pabellón español.

A. F. ASENJO.

Bruselas, 2 Agosto 1910.

república se concluyó, y Dumouriez es el amo de París, y quizás lo son también los prusianos?... ¡Los prusianos!...

—Oid, oid, decía Scévola, agitando el diario... Los extranjeros han entrado por el arrabal del Temple... ¡Mi arrabal, el pobre arrabal donde está mi casa!

Las exclamaciones y los gritos de sorpresa ó de furor salían del grupo como por explosiones. A lo lejos se oía el cañón del reducto de los clubistas que respondía con sus estampidos al ataque de la tercera paralela prusiana. Miguel deseaba correr al fuego, deseaba arrojarse como un loco ante las balas y morir bajo la bandera republicana, puesto que ya había muerto la república. Sentía como el delirio de la fiebre: su sangre ardía. De repente, apartando á la multitud se arrojó sobre el papel que Scévola tenía aun en la mano, se lo arrancó y mirándole con rabia exclamó diciendo:

J. C.
(Continuará)

Ferrocarril Palma-Sóller

Ahora sí que estamos de enhorabuena. El miércoles fué firmado por el Director General de Obras públicas y por el Ministro de Fomento, el expediente aprobando el proyecto del ferrocarril Palma al puerto de Sóller, de acuerdo con las conclusiones del Consejo de Obras públicas.

La labor del diputado provincial don Jerónimo Estades en Madrid ha sido ardua, porque de todos es sabido que el expediente en España es capaz de matar en flor las más patrióticas empresas. Pero cuando se tiene fé, cuando se tiene razón y se cuenta además con apoyos tan valiosos como el de D. Antonio Maura, se ven premiadas las iniciativas de los pueblos y los sacrificios de sus privilegiados y patriotas hijos. ¡Enhorabuena pues, todos los que habeis tan vehementemente luchado para que fuera aprobado el proyecto del ferrocarril Palma al puerto de Sóller con la subvención del Estado! La culta ciudad de Sóller sabrá agradeceroslo.

No disponemos de los datos precisos para dar cuenta á los lectores del SÓLLER de lo que contienen las conclusiones del Consejo de Obras públicas, pero sabemos que son favorabilísimas para el desarrollo de la magna empresa de nuestro ferrocarril y tenemos asegurado, después de firmado el proyecto, que nuestra importantísima línea férrea disfrutará de la subvención del Estado.

Ahora solo procede la tasación del proyecto y el justiprecio de las obras realizadas, que ordenará tramitarse en seguida el Negociado, para, después de llenados estos requisitos, convocar la subasta bajo la base de la tasación del proyecto y evaluó de dichas obras.

Los telegramas comunicando la satisfactoria noticia de la aprobación del proyecto causaron en esta ciudad general regocijo. He aquí el texto de los mismos:

«Madrid, 10, á las 15.—Ministro de Fomento al Alcalde de Sóller.—Acabo de firmar expediente del ferrocarril de Palma al Puerto de Sóller, según deseaba.»

«Madrid, 10, á las 13.—Lorenzo Roses.—Después conferencia Ministro de que les hablo carta ayer tengo inmensa satisfacción participarle haberse firmado expediente aprobando proyecto conforme conclusiones Consejo Obras Públicas. Enhorabuena con toda mi alma. Creo salir mañana.—Estades.»

Obras del túnel mayor en la parte de Buñola

El túnel está perforado quedando un pequeño boquete por el que no pasa un hombre.

Sin embargo, gracias al mismo ha podido apreciarse que la perforación se ha hecho con exactitud matemática.

Actualmente se ocupan varias brigadas en los trabajos de revestimiento y terminan los de explanación.

El señor Garavettia, encargado de las obras, manifestó que dada la composición de los terrenos los trabajos de perforación han sido penosísimos y si bien en su mayoría son aquellos calizos, precisa el revestimiento total para mayor seguridad de la obra, pues no hay que olvidar que en algunos puntos la altura de la montaña perforada es de 700 metros, abundando las filtraciones de agua cristalina y fresca.

A los 900 metros de perforación se tropezó con una fuente, que está manan-

do continuamente aunque con poco caudal.

Confía el señor Garavettia que los trabajos de explanación quedarán terminados al finalizar el año, por más que en la parte de Sóller por haberse variado el trazado haya tenido que construirse otro túnel de 300 metros de extensión.

El túnel mayor es el segundo de España en extensión, con la ventaja de que éste no ha necesitado aperturas de ventilación por ser esta completa y hasta si se quiere con exceso.

Efectivamente, á pesar de estar solo abierto un pequeño boquete es tal el aire que circula que resulta agradabilísima la estancia en el túnel.

El mismo señor Garavettia, á propósito de una excursión de los dependientes de comercio de Palma, además del túnel les enseñó varias obras, como el puente de bóveda oblicua sobre el cual se apoya la carretera de Sóller junto al predio *Aufabi* antes de entrar en el túnel.

Este es el primer puente que se ha construido en Mallorca de esta forma.

En resumen: las obras están adelantadas y la visita dejó satisfechísimos á los que la realizaron.



La venida del Sr. Esteva, Ecnomo

El recibimiento—Su discurso de presentación—Visita á Fornalutx.

No escribimos la presente crónica únicamente para los amables lectores del SÓLLER que viven entre nosotros y presenciaron el grandioso recibimiento dispensado á D. Sebastián Esteva, el sábado de la semana pasada, al atardecer, y pudieron por sí mismos apreciarlo; ni va exclusivamente para ellos, cuanto pueda decir de la sentida, fervorosa y elocuente oración del domingo, porque habiendo sido testigos auriculares, pudieron sentirla, juzgarla y apreciarla. Es nuestro objeto primordial hacer que llegue á nuestros hermanos, que viven fuera de aquí, cuanto merezca ser conocido de lo que ocurre en la ciudad ya que la ausencia, ese voluntario destierro que temporalmente nos imponemos los sollerenses para poder enaltecer después, mejor, á esta porción de tierra estimada, al par que engendra en nosotros la añoranza, acrecienta y aviva el fuego del amor hacia ella y hace que no nos sea indiferente cuanto con la ciudad que nos vió nacer dice referencia, por pequeño é insignificante que parezca. Ved ahí lectores pacientes justificado el motivo, aunque no total, porque en mis crónicas desciendo á detalles y consigno cosas que ahora podrán parecer minucias, pero que tendrán su importancia en tiempo más ó menos lejano.

A las siete en punto, hora previamente fijada, ni minuto más ni minuto menos, se apea del coche del distinguido señor don Miguel Palou Barbarin, que lb había conducido á Sóller, D. Sebastián Esteva y Flaquer. En otro coche del Exmo. Sr. D. Joaquín Aguiló venían sus acompañantes, los señores mismos que nombramos en la crónica del sábado, más sus ancianos padres y el Sr. D. Pedro Marcó. Seguía el coche que conducía una comisión de congregantes marianos, presididos por sus directores Reverendos D. Antonio Juan Garau y D. Andrés Bisbal, llevando éstos también la representación del clero, que se habían adelantado á saludarle en el punto denominado *Can Flé*, en la línea divisoria que separa el término de Sóller del de Buñola. Se habían congregado allá, frente al convento de Jesús, además del clero de esta parroquia y de la filial de Fornalutx, el Sr. Alcalde D. Pedro Mora y los señores concejales de este Ayuntamiento D. Lucas Solivellas, D. Antonio José Colom, D. Miguel Forteza, D. Miguel Colom, D. Francisco Enseñat, D. José Morell, D. Pedro Antonio Alcover, D. Francisco Castañer, y el Secretario de la Corporación D. Amador Canals; el Sr. Juez municipal D. Damián Deyá y Rullán; el Ayudante de Marina, D. Teodoro Pou; los señores Capitán y segundo Teniente de Infantería D. Bernardo Costell y Ferrer y D. Pedro Sampol y Guardiola; el Teniente de carabineros D. Ricardo Lemaur y Sanchez; el Comandante de este puesto de la Guardia Civil, D. José Pastor y Santos; una comisión de la Cruz Roja compuesta de D. Salvador Elias, D. José Morell y D. Juan Riutort; el Sr. Agente Consular de Francia y médico municipal D. Juan Marqués y Frontera; el Sr. Administrador de Correos D. Antonio Co-

lom; el Notario D. Pedro Alcover; los Hermanos de las Escuelas Cristianas; socios de las conferencias de San Vicente de Paul y de las diferentes secciones de las congregaciones marianas; distinguidas personalidades de la sociedad sollerense y numeroso público. Después de cruzarse entre el Sr. Esteva y las autoridades que le esperaban, las frases de rúbrica, colocado entre los vicarios señores Bauzá y Pastor, y los señores Alcalde y Juez municipal, seguido de los acompañantes, de las mencionadas autoridades y de la multitud, á los acordes de la banda de música que dirige D. Lorenzo Marqués, se dirigió á la parroquia, entrando por el portal mayor. Llegado al altar, la Rvda. Comunidad cantó una salve cuya oración recitó el Sr. Ecónomo y después de haber orado breve rato, salió de la iglesia, acompañado del mismo séquito yendo á la Rectoría, donde le fueron presentadas las autoridades y los señores que habian acudido á recibirle, obsequiando á todos con espléndido refresco.

**

Son las diez de la mañana del domingo. La iglesia parroquial está llena de bote en bote como en las más grandes solemnidades. La piedad de los sollerenses por una parte, el deseo de conocer el nuevo Ecónomo por otra, las buenas prendas personales que adornan al Sr. Esteva y la fama de orador, cualidades que sabia el pueblo por referencias de los que le conocían y habian tratado, fueron la causa de que el templo estuviese atestado de gente. Empieza la Misa mayor siendo el celebrante el M. I. Sr. D. Miguel Costa y Llobera, Canónigo Pontificio, asistido del M. I. Sr. D. José Miralles, canónigo archivero, del Rvdo. D. Jaime Jaume, beneficiado y del Dr. Pastor Vicario. La Misa de *Angelis* es cantada con gran entonación por el pueblo que alterna con el clero, y después del Evangelio, sube al púlpito el Sr. Esteva y comienza el sermón. Desde el principio la atención de los oyentes se fija en su persona y se hace interesante al auditorio. ¡Que humilde y sencilla aparece la persona del señor Esteva! ¡que naturalidad en sus formas! ¡que conocimiento y dominio pleno de sí propio! Parte del texto del profeta Jeremias que dice «para todo aquello que te envío irás allá» y sobre estas significativas palabras, que pone el orador en boca de Obispo de Mallorca, su superior, gira todo el discurso. Refiere la manera providencial como viene á regir esta parroquia que guarda tan gratos recuerdos de párrocos esclarecidos por su ilustración, virtud y celo por la salvación de las almas, da las gracias á las autoridades y al público por el grandioso recibimiento que le han dispensado; contempla á la luz de la fe y de la piedad, la cruz que desde aquellos instantes pesa sobre sus débiles hombros, cuyo peso le abrumaría si la Providencia que la ha puesto sobre sus espaldas, con la efusión de sus gracias, no le hiciera menos pesada y llevara. Dice que las palabras que el Espíritu Santo pone en boca del Profeta, que le han servido de tema, le animan y confortan. Describe con mano maestra los oficios del buen Pastor, tan á la perfección practicados por el Divino Maestro que empleó toda su vida haciendo bien á todos y dió por último la vida por sus ovejas después de haberlas alimentado con el pasto de su celestial doctrina y buenos ejemplos. Dice finalmente que ama á todos con la caridad del Evangelio, como es su deber; que tiene el corazón abierto para todos, sin distinción de clases, y que su deseo es se acerquen á él, con toda confianza en la seguridad de que en lo que de él dependa y esté de su parte, encontrarán remedio á sus necesidades y consuelo á sus aflicciones. Solicita el concurso de todos para obtener del Supremo dispensador de las gracias, por intercesión de la Bienaventurada Virgen Maria y del glorioso apóstol de Jesucristo San Bartolomé, las que sean necesarias para imitar, en cuanto sea dable á la misera condición de mortal, al Soberano modelo en sus funciones de Pastor Solicito de las almas. Mas de media hora tuvo pendiente de sus labios el numeroso auditorio sin que se notase la mas mínima muestra de cansancio.

**

El jueves por la tarde, antes de devolver las visitas á las autoridades y á las familias que en gran número le habian ofrecido sus respetos en la Casa Rectoral, quiso visitar la iglesia filial de Fornalutx. Eran las cinco cuando acompañado por los presbíteros señores Bauzá, Pastor y Colom, se dirigió al mentado punto. Una comisión formada por el presbítero D. Jaime Alberti y Reinés y el concejal de aquel Ayuntamiento D. José Colom y Castañer, se adelantó para saludarle en nombre del clero y el pueblo. A la entrada de la población le esperaban los Reverendos D. Miguel Morey y Fluxá, Vicario, y D. Guillermo Solivellas y Arbona; el señor Alcalde D. Juan Estades y Bennisar y los

concejales D. Jorge Mayol y Ballester; don José Mayol y Arbona y el Secretario de aquella Corporación D. Guillermo Mayol y Mayol; el Sr. Juez municipal D. José Alberti y Arbona, el Suplente D. José Mayol y Busquets, el profesor de instrucción primaria D. Andrés Andreu y Bauzá y los propietarios D. Bartolomé Mayol y Mayol, D. Gabriel Busquets y Arbona, D. Matias Mayol y Ripoll y D. Jaime Busquets y Barceló. Después de darle la bienvenida, colocado el señor Esteva en medio de los señores Vicario y Alcalde, seguido de los acompañantes y de numeroso público que se habia congregado en aquel lugar, precedido de la Banda infantil fornalgense, dirigida por el mentado señor Andreu que tocó algunas sonatas, se dirigió á la iglesia. Llegados allá se cantó una Salve á su titular, cuya oración recitó el ecónomo yendo después á la Vicaría, donde el Sr. Morey obsequió á todos con un bonito refresco. Durante la conversación, tuvo el Sr. Esteva frases de cariño para todos los circunstantes que efusivamente le felicitaron por su nombramiento; dió las gracias por el recibimiento que le habian dispensado y se ofreció á todos. Aunque tengais por inmediato superior al Sr. Vicario, les dijo, podeis disponer de mí como particular y como Ecónomo en todo lo que pueda seros util. Eran las siete cuando se retiraron de la casa Vicaría, regresando á Sóller siendo acompañado hasta la entrada de la población.

Que la Caridad de Jesucristo mantenga siempre unidos á los sollerenses con el nuevo Ecónomo y á éste con los sollerenses, con vinculos tan estrechos que ningún motivo humano pueda romper ni debilitar siquiera, son los deseos del cronista.

BRULIO.



ULTIMAS COTIZACIONES

Madrid 12 Agosto

| | |
|------------------------------------|--------|
| Interior al 4 p. 8. | 84'70 |
| Amortizable al 5 p. 8. | 102'00 |
| Amortizable al 4 p. 8. | 93'25 |
| Acciones Banco de España | 447'00 |
| Acciones Tabacalera | 358'00 |
| Franco | 7'90 |
| Libras esterlinas | 27'19 |



Ferrocarril Palma-Sóller

Por acuerdo de la Junta de Gobierno y á tenor de lo dispuesto en el artículo diez y ocho de los Estatutos, se convoca á Junta General ordinaria para el día veinte y ocho del corriente mes, á las diez de la mañana, en el local que ocupan las oficinas de la Sociedad (Calle de Castañer número 7).

Los señores accionistas que deseen asistir, se servirán recoger papeleta de entrada, que les será expedida en las oficinas de la Sociedad, hasta veinte y cuatro horas antes de abrirse la sesión.

Sóller, 11 de Agosto de 1910.—El Presidente, Jerónimo Estades.—Por A. de la J. de G., J. Torrens, Srio.

Sindicato Agrícola Sollerenense

Se participa á los señores socios que el Sindicato acaba de adquirir una máquina de triturar almendras, para obtener almendrón; la cual, desde hoy, queda á disposición de los socios, con el estipendio de quince céntimos de peseta por cuartera de almendras, para atender á reparaciones de la máquina.

Se advierte también á los señores socios, que el Sindicato se cuida de colocar partidas de almendras ó de almendrón, á precios corrientes.

Para más informes dirigirse al Conserje de este Sindicato.

Sóller 11 Agosto 1910.—Por El Sindicato Agrícola Sollerenense.—El Presidente.—P. Alcover.

VENTA

De una pieza de tierra, olivar y selva, llamada «Muleta de Can Pati», sita en el término de Sóller, con casa rústica, cisterna y otras dependencias; de extensión de unas cinco cuarteradas.

Darán razón, en la Notaria de D. Pedro Alcover.

A los agricultores

Petróleo crudo para pulverizar los ranjos atacados, se halla en venta al precio de 20'50 pesetas la caja en la calle del Mar n.º 7.

A la devolución de las cajas en buen estado se abonará una peseta.

EN PRO DE LOS NIÑOS

La benéfica y simpática organización de colonias escolares que, con muy buen acierto, llevan anualmente a la práctica en este tiempo la Diputación provincial y el Ayuntamiento de Palma, da mayor actualidad á un asunto que tiene siempre capital importancia, cual es el que por parte de los elementos directores á quienes en primer lugar incumbe, y luego por parte de todos los que bajo uno ú otro concepto tengan medios é influencia para ello, se procure el perfecto desarrollo físico de los niños, la *oxygenación*, de aquellos, cuya escasez de medios les impida salir por cuenta propia á respirar otros aires que no sean los siempre viciados de las poblaciones á fin de formar generaciones de temple recio para que llenen en el día de mañana su alto fin moral y social.

La buena formación corporal juega un papel trascendental é importantísimo en la formación espiritual y precisa templar el espíritu sobre el yunque de la sana contextura corpórea.

Siempre me inspiraron tierna lástima las pálidas caras de muchos pequeñuelos que sienten la nostalgia del sol y de los aires agrestes impregnados de resinas y aromas salubres, que no alcanzan á proporcionarles los escasos medios de fortuna de sus padres á quienes retienen constantemente en la urbe, las exigencias del trabajo por la vida.

Merecedores son los tales de atenciones especiales y preferentes y á ello responden esas colonias escolares de uno y otro sexo.

Misión delicada y noble es la de los Directores de las mismas y singular tacto requiere la aplicación de ese que podríamos llamar eclecticismo que constituye la característica de la institución á fin de conseguir que los colonos se instruyan al propio tiempo que se fortalecen y robustecen, como resultado de la vida de saludable expansión que es la propia de las colonias escolares.

Pocos sitios como Mallorca ofrecerán campo más adecuado para el funcionamiento de estas colonias: nuestra campiña espléndida brinda ricas perspectivas, lugares privilegiados donde los pequeñuelos pueden hallar el apetecido solaz.

La iniciativa particular debiera secundar preferentemente la iniciativa oficial en tales materias; en la firme convicción de que con ello se realiza una obra muy grande, muy caritativa.

Los que disponen de grandes capitales en pocas cosas podrían emplear mejor parte de sus rentas que en procurar favorecer á la niñez necesitada, bien en la forma dicha de colonias escolares, bien en otra análoga, pero cuya finalidad debería ser siempre la buena formación moral y física de los pequeñuelos.

Téngase siempre presente que los niños de hoy han de ser los hombres de mañana, en cuyas manos ha de venir á parar la dirección de los más delicados asuntos públicos, y que por lo mismo nada puede hacerse más útil y práctico, nada que redunde en mayor bien de la Religión y de la Patria que procurar la debida formación de los niños en todos los órdenes, para llenar la altísima mi-

sión que tienen que cumplir el día de mañana.

JOSÉ M.^a TOUS Y MAROTO.

Palma 12 Agosto 1910.

Ferrocarril Palma-Santañ

El día 26 de Julio próximo pasado terminó el plazo para la presentación de planos, memorias, proyectos y presupuestos al concurso que el Gobierno abrió para la construcción de un ferrocarril que partiendo de Palma llegase hasta Santañ.

Se presentaron dos proyectos: uno del Ayuntamiento de Lluchmayor y otro de la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca. El proyecto de la citada Compañía es del Ingeniero señor Estada. Arrancará la nueva línea de la actual estación ó de terrenos cercanos, dirigiéndose por la costa de Levante hasta Lluchmayor; proseguirá la línea en dirección á Campos, siguiendo por las Salinas hasta Santañ, que será el final de la vía.

La línea tendrá una longitud de 63 kilómetros por 915 milímetros de ancho.

Ferrocarril directo Valencia-Madrid

El distinguido Diputado á Cortes por Mallorca D. Alejandro Rosselló, que tanto cariño profesa á su tierra natal y por la que, aprovechando sus influencias y la estima en que se le tiene en la Corte, tantos bienes ha conseguido, tiene fijadas sus miradas en estos momentos en el proyectado ferrocarril directo entre Valencia y Madrid, por los grandes beneficios que puede reportar á esta isla el establecimiento de tan importante línea ferroviaria, y desde Madrid dirige á los mallorquines atinados consejos, que conviene tengan en cuenta para beneficio y prosperidad de Mallorca.

He aquí la carta que ha dirigido al presidente de la *Asociación de la Prensa de Mallorca*:

«Sr. Presidente de la *Asociación de la Prensa*, Palma.

Mi distinguido amigo: En Junio último tuve el honor de proponer á la Asociación que V. preside que trabajáramos para lograr que el viaje semanal de Palma á Valencia se hiciera en vapores rápidos para aprovechar las ventajas que nos brindaría un servicio combinado con el ferrocarril directo entre Valencia y Madrid con las tarifas de favor inherentes á dicha clase de servicios.

Y añadía que esta labor debía emprenderse desde luego para que resultase oportuna y eficaz.

Pronto han tenido confirmación mis indicaciones.

Al concurso para la construcción autorizada por la ley de primero de Marzo de 1909, don Juan Isla Domenech, persona que tiene antiguas relaciones en esa, ha presentado el proyecto de un ferrocarril eléctrico que, como puede ver por el plano adjunto, acorta en 141 kilómetros el trayecto entre el puerto de Valencia á Madrid, el cual podría recorrer en cuatro horas.

Uno de los extremos de dicho proyecto es el establecimiento de un tren frutero diario, y como la producción de frutas y hortalizas en nuestras islas puede centuplicarse, me parece excusado encarecer la importancia que tiene la facilidad de poderlas transportar en poco tiempo y en buenas condiciones á esta capital que consumirá cuantas se puedan remitir.

Y como aquí, además de hortalizas y frutas verdes, pueden colocarse ventajosamente cerdos, embutidos, anisados, pastas, dulces, conservas, pescado, aceite, legumbres, huevos, gallinas, almendras, higos pasos, patatas, munitos, algarrobas, leche condensada, quesos, alfombras, calzado, tejidos de hilo, mantas de lana, alpargatas, cuerdas, ladrillos de cemento comprimido, muebles, etc., me parece evidente que es cuestión vital que la Prensa, las Cámaras Agrícola y de Comercio y las Corporaciones oficiales se preocupen de este asunto y no perdonen esfuerzo ni desvelo para obtener una solución favorable, antes de que comience la construcción de dicha vía férrea que tanto nos interesa y á cuyo éxito tanto podemos contribuir, razón por la cual es de esperar que no se nos regateen aquellas facilidades que nuestra situación geográfica requiere.

Sírvase saludar en mi nombre á sus consocios y disponga V. de su afectísimo a. y S. q. l. b. l. m., *Alejandro Rosselló*.—Madrid 5 de agosto de 1910.

Crónica Balear

Palma

El próximo domingo, á las diez llegará á *La Peña*, procedente de *S'Alqueria*, nuestro ilustre paisano el señor Maura.

Allí recibirá á cuantos deseen visitarle, con lo cual se ha propuesto el Sr. Maura evitar las molestias que representa el trasladarse á *S'Alqueria*.

Desde *La Peña* se trasladará el señor Maura á la Catedral, al objeto de asistir al *Te-Deum* y misas que se celebrarán, á las doce, en acción de gracias al Altísimo por la levedad de las heridas recibidas por el Jefe de los conservadores.

El señor Maura, acompañado de su señora esposa é hijos, ocupará una tribuna, que será colocada junto al púlpito.

En frente, al otro lado del templo, se colocarán sillas por los parientes que tiene en ésta el Sr. Maura.

Serán invitadas al acto las autoridades, corporaciones y entidades de esta población, amén de otras distinguidas personalidades.

También es probable sean invitados los Sres. D. Sebastián Simó, D. Ricardo Terrasa y D. Enrique Vives Verger, quienes contribuyeron á evitar que el atentado tuviera las funestas consecuencias que se proponía el criminal Posa.

El día 23 del próximo mes de septiembre se celebrará en el salón de sesiones de la casa Consistorial la subasta para contratar las obras de construcción del edificio destinado á Escuela graduada.

La apertura de pliegos se verificará al medio día.

Presidirá la subasta el Alcalde de esta ciudad, señor Alemany, asistiendo á ella un notario de esta capital.

La presentación de proposiciones se podrá hacer hasta la una de la tarde del día anterior al señalado para la subasta.

El tipo de subasta será de 100.000 pesetas.

Ayer mañana llegó á Palma, procedente de Barcelona, á donde había ido para asuntos particulares, el General D. Arsenio Linares, ministro de la Guerra que fué en la última situación conservadora.

—La venida del Sr. Linares á Mallorca tiene por único objeto saludar á su ilustre jefe el Sr. Maura.

La Compañía de Ferrocarriles de Mallorca tiene en proyecto cambiar el tranvía de sangre que circula por el interior de la capital por otro á vapor, cuya línea partiendo de la actual, se dirigiría atravesando varias calles del Ensanche y terrenos ganados al mar de la parte del Sur de la población hacia el muelle.

Inca

Á fines de Julio último se constituyó en esta ciudad una nueva banda de música. Debutó el día 31 en la plaza de toros, y la dirige nuestros amigo D. José Rotger.

El Ayuntamiento de Inca ha acordado subvencionar en 100 pesetas la construcción de una cisterna en el Puig de Santa Magdalena.

El Rector de aquel Oratorio don Guillermo Pujadas, está desarrollando un vasto plan de reformas á fin de poner aquel panorámico lugar en las condiciones que merece.

Alaró

Al son de una banda de música fueron colocadas el martes las banderas anunciadoras de la fiesta que el próximo domingo se celebrará en honor de San Roque.

Reina mucha animación con motivo de dichas fiestas, que prometen ser muy lucidas.

El domingo último llegaron encajonados los cuatro novillos que el día 14 serán lidiados por el diestro *Canario* y su cuadrilla.

Ibiza

Días pasados se hizo la entrega oficial del primer trozo de la carretera de San José, terminado hace ya tiempo.

Asistió al acto en representación de la Dirección de Obras públicas, á cuyo cargo corre ya dicha vía de comunicación, el Ingeniero Jefe del ramo en la provincia señor Calvet, quien elogió las condiciones de solidez y trabajo esmerado del trozo de carretera de referencia.

El miércoles por la mañana en la Salina de Formentera, un ciclón hizo embarrancar el vaporcito *Salinas* y tres barcazas que remolcaba y varios faluchos costeros. Se ahogó un pescador. El vapor *Formentera* salió á prestar auxilio, consiguiendo poner á flote al *Salinas*, que resultó con averías.

LA SINCERIDAD

ESTABLECIMIENTO COMERCIAL É INDUSTRIAL
MARQUÈS, MAYOL Y C.^a SAN BARTOLOMÉ N.º 17
SOLLER

Este establecimiento, fundado por D. Juan Marqués Arbona en Junio de 1885, ha sido el primero y continua siendo el único en su género en esta localidad. En el mismo se hacen toda clase de impresiones á una ó varias tintas: Acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos, cheques, y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelas mortuorias, recordatorios, talones, facturas, membretes, etiquetas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, libros rayados especiales, muestrarios, etc.; y encuadernaciones económicas y de lujo.

Véndese en la tienda de este establecimiento: resmillería y sobres de todas clases desde los más económicos á los de más lujo, papeles de hilo y de algodón en blanco y rayados, papeles de embalaje, papel cortado y taladrado para la confección de cajones de higos, papel de seda para confección de cajas de naranjas, de limones y de mandarinas, libritos de fumar de infinidad de marcas, naipes, estampas y cromos, tarjetas de lujo y sorpresas para felicitaciones, postales, libros en blanco y rayados para contabilidad, copiadores de cartas, cuadernos y libretas de todos tamaños y precios, libros de texto y menaje para las escuelas de niños y de niñas, tinta negra y de colores, en botellas, para escribir y para sellar, efectos variados para escritorios y oficinas, coronas, flores artificiales, y objetos para hacerlas, carteras para niños, boquillas, petacas, carteras de bolsillo de variedad de clases, estuches de papel y sobres blancos, de colores y de luto, de superior calidad, etc., etc.

Se sirven las suscripciones al SOLLER que se le encarguen, de cuyo periódico, propiedad de la casa, tiene la Dirección y Administración.

Se sirven además suscripciones á periódicos y revistas ilustrados de España y del Extranjero y se reciben pedidos de toda clase de libros.

Las notables mejoras implantadas en este establecimiento permiten que todos los encargos que la numerosa y distinguida clientela de LA SINCERIDAD tenga á bien confiarle sean cumplidos con prontitud, esmero y economía.

DEL AGRE DE LA TERRA

L' AIGUERA (*)

(De la colecció *Espigolayes* premiada ab l' *Englantina* als Jochs Florals de Palma.)

Ja es surada la barquera,
ja tots se guanyen el pa;
fins la filleta derrerera
enguany les farà d' aigüera
per tot el temps del segà.

Sempre llesta y endressada,
ja s' aparella l' trossell
esperdenyes y capell
per sa primera volada,
qu' es un vol de passarell,

De bon mati als seus quefers,
ja espigola els sementers,
canta y treu aigo, resolta,
d' un aujup d' antiga volta
rodat de carts y batzers,

Y ab la somera fa via
cap al tay dels segadors;
du l' carritx al fermadors
l' aigo fresca, y l' alegria
que 'ls torna mes cantadors.

Tot-hom sega, y fa l' cap-viu
amparant la soleyada,
y passa, ab baxa volada,
passa un puput, qui te l' niu
dins una soca buydada.

Seguen, seguen camp endins,
sefalcant, per entre 'ls brins,
les ja musties roelles...
per l' estesa de gavelles
fugen guàtleres y grins.

Y al passar, dexa l' aigüera
frescors d' un ombriu llunyà,
qu' es airosa y falaguera
com un brot d' aufabaguera
cullit abans d' espigà.

De cansons y de rialles
sempre la volta un esbart;
fada llesta de rondalles,
posa en terra les tovalles,
treu les espines de cart,

Y als segadors du enciam,
y els du formatge y cireres
sap els nius de cadernerres,
y per pletes o voreres
sempre hi troba qualque aixam

pejant, com rahim negrós
d' abelles qui se belluguen,
quant el sol fa tremolós,
quant les ovelles remuguen
a l' ombra dels sestadors.

Y ab la somera ensellada
l' aigüera arriba, colrada,
arriba y torna partí,
tot lo dia fent camí
del aujup a la segada.

Sempre amatent, sempre llesta,
es qu' una idea xalesta
li rondea el pensament:
¿serà de ball, o de festa,
o be d' enamorament?...

(*) Inédita.

L' amor no li dona presses
qu' encare es llibert son cor,
l' ha enlluernada un tresor
qu' han de guanyar-li les messes...
¡Jove aigüera si t' hi vesses
a dur botonada d' or!...

MARÍA ANTONIA SALVÀ,

AL BON PATRICI

ab motiu del criminal atentat de que fou
víctima al regressar á Mallorca

¡Salut y sort, Antoni Maura, Glòria
De l' Espanya moderna!
El mon ha judicat l' alta noblesa
De vostra sanc baléarica,
Y no cal ponderar la fama y honra
Del vostro béll civisme. ¡En-hora-bona!
Jo, la ruina de un mesquí poeta
Que m' sent encar bullir la sanc y l' esma
Dins lo gloteix d' un cor amic, vull retré-us
Humil obsèqui ab esta pobre glosa
D' alegria endolada:
¡Deu vos salvi d' inimics satànics,
Per bé d' Espanya, la desgraciada
Y dels bons espanyols, que vos admiran
Llòant sa Providència!

BARTOMEU FERRÀ.

Palma, Agost de 1910.

Vuyts y nous

Despuis-ahi me va catirer dins ses mans un
diari de Madrid, *El Mundo*, y quant el vaitx
obrí cridà tot-d' una sa meua atenció un tí-
tol de lletres gròsses que deya: ¡Oh! los fran-
ceses. Era... un article de París, vuy dir un
article escrit á París p' en Julio Camba, qu'
es com si diguessen un de tants d' escrits in-
sustanciais (tant o mes qu' ets «Vuyts y nous»
aquests, que ja 's tot quant se pòd dir) que
sa premsa de sa nostra capital escampa, y pòd
esser paga molt salats y tot á tants de co-
rresponsals que no saben veurer mes que
pantorrilles *boulevardières* allà ahont tantes
altres còses bones hey ha mes amagades
que podrien treurer á ròl-lo per enseñarles-
mos. Ydò bé, s' escrit d' en Camba, sensa sòl-
fes de cap casta, comença així: «*Por mucho
que se esfuerce el Sr. Canalejas, no conseguirá
nunca en Europa la popularidad del se-
ñor Maura.*»

¡Jas!—vaitx pensà—això, mes qu' un pro-
nòstic de mestre Pera Esperança, com que
sia una de ses lliberalitats d' en Toni Maria
Pèus-Redons. Perque aquest, no sé si 'u se-
beu, no sempre repartia títols nobiliaris á n
ets atlòts qu' enrevoltats á ell n' hi demana-
ven: si bé á tots ets seus amics los solia fer
capitans generals, bisbes, ministres, cate-
dràtics, etc., també feya á n ets qui li quan-
tre deyen ò no li havien entrat pe' s' uy drèt,
tamborés, escolans, llibrèes, y... ¡femetes y
tot! Sa fórmula p' es nombrament usada p'
en Camba varia bastant de sa qu' en Toni
Maria empleava; però lo qu' es es fondo si
que 'u es es mateix en tot y per tot, confor-
me tots veys.

De módo que, p' es corresponsal que té *El*

Mundo á París, queda el señor Maura con-
denat á impopularitat eterna, y menos
mal encara que només es dins l' Europa; es
dir, que de ses cinc parts que té el mon, ni
queden quatre á n el señor Maura ahont no
sòls no hi ha perdut sa popularitat sino que
pòd 'sser que fins y tot hey tenga simpaties.
¡Qui sab! Nò, y qu' aquestes quatre son ses
mes grands si exceptuam l' Oceania; així es
que podèm dir que d' ets mil y pico de mil-
lions de habitants que poblam aquesta bolla
que mos redòla pe' s' espay, suposant qu' á
tots ets d' Euròpa—entre los quals se com-
pten el pròpi señor Maura y sa seua familia,
tots ets mauristes declarats, totes ses perso-
nes qui sensa haver dit may de quin partit
son tenen sentit comú, y... jò mateix—sia
impopular es nòstro ilustrat y ben volgut
paysà, y popular p' ets de l' Asia, de l' Africa,
de l' América y de l' Oceania, encara li
quedaria popularitat abastament, puis qu'
en tendria per ben pròp de sèt cents milions
de sers racionals, y... ¡així mateix son mol-
tòts sèt cents milions! ¿No 's vé? Son mil y
quatre cents milions de mans, que si totes
fan mans-balletes amb un pic... vaja, el se-
ñor Maura se pòd ben bé acorortar.

Però ara, girant fuya,—¿que no 'n podèm
parlar també una mica en serio d' aquest
mateix assumptò?—cabria preguntar á n el
señor Camba, si aquest escrit pogués arribar
á ses altures ahont viu, y el volgués lletgir,
y el sebés entendre, qu' es lo qu' entén ell
per popularitat y quin concèpte té format
de lo qu' es l' Euròpa. Es molt provable que
si no prengué part aquest periodista en aque-
lla *grandiosa* manifestació que se passetjá
l' any passat p' es boulevard de Courcelles
y altres punts de París, que la ves passar de dé-
munt s' acera, tot amilonat; tot empagahit d'
esser espanyòl; y es molt possible també que
crega que tots aquells mils de braços alts y de
puñys estrèts d' ets manifestants «liberals»
y «progressistes» quant descubrien sa fatxada
d' espalau de s' ambaixada d' España, sia...
s' opinió de l' Euròpa. També això convida á
fer comptes amb so llapis en sa mà, y los fe-
ré, si Deu heu vol, un altra dia, qu' avuy ja
es tard, hõra d' acabar, y allargaria massa
si tot heu volgués dir ara, tira-tira, sensa
aturarme. Repetiré, això sí, lo que ja llevò
lletgireu: «que fan sempre mes renou dèn
qui criden que deu mil qui callen», y vos ne
diré per tayar en tronc una de fresca: que si
s' hagués volgut repetir enguany pe' s' ani-
versari de s' excució d' en Ferrer aquella
«tan imponent» manifestació d' antany, ets
manifestants ja no haurien estat tants ni ets
mateixos. Me fund en rahons qu' us donaré
quant d' això mateix torn á parlarvos.

JÒ MATEIX

Cartes que no lliguen

El sen Andreu Boy era un traginé solleric
qui feya es tráfec p' es plá de Mallorca, en
lloc d' anar á Palma com anaven á les hõres
mòlts d' altres traginers.

Una vegada va tenir ganes de menjar
reim, y per cuhirló botá sa pared d' una vi-
ña de sa vorera d' es camí, entre Buñola y

Santa Maria; però tengué poca sort. Apenes
entre ets cèps y abans de trobar reim ma-
dur y bò com volia, veu venir cap á ell es
viñòvol amb cara de vinagre, escopeta pen-
jada á s' espatla y acompanyat d' un cá mes
alt qu' un asèt sard.

Sorprès d' aquell módo, ¿que fá el sen An-
dreu?: se desfé es calçons y s' arrufá allà ma-
teix ahont se trobava. Però jò casualitat!
just d' evall ell y en llòch corresponent hey
havia una buyna seca tal vegada, de quant
se doná á sa viña sa derrerera conró.

—¿Que feys aquí?—li preguntá es guarda
á penes arribat.

—¡Re-foy!—contestá el sen Andreu—lo
qu' es veu no 's pregunta: e...

Allargá es coll es viñòvol per veurer si
conté nia veritat lo qu' el sen Andreu asse-
gurava, y sensa riurer li diu:

—Però, sant hõmo, y sa m... es d' ase.

—Ydò sí, d' ase—contestá es nòstro paysà.

—Y seca—hey afagi es viñòvol.

—Ydò sí, seca. ¿Y que 'n té á mi de ferla
verda ò seca?

Li vá xocá sa sortida á n es guarda
a quell, y no sòls va esclafi en riurer y deixá
partir á n el sen Andreu sensa dirli res, sino
que li deixá cuhir, endemés, es reim qu' ha-
via anat á cercar y no se n duya.

Ja seben, ydò, lectors, s' origen d' aquest
ditxo: quant (sentiguen qualqu' u qui diu:
«¡jell la mos ha fet d' ase y seca!»), pensau que
no 's es primè aquell de qui se vos parla, si-
no qu' abans d' ell, mòlts d' anys abans, ja el
sen Andreu Boy s' havia vist obligat á...
ferlhey també, per lliurarse de ses ires d' un
viñòvol zelós.

—¿Veus aquell señor?—preguntá un amic
á s' altra.

—Sí, ¿qu' es?

—Es un qui ha contribuít á aixugar mol-
tes llágrimes.

—¡Ja 'u veitx, deu esser un gran filantrop!

—Cá, no; es un fabricant de mocadors.

Dies passats deya un hõmo, á n es parei-
xer, de lo mes convençut:

—Se corre manco perill de mori quant mes
s' avança en edat.

—¿Y de 'hont treys això, germá?—li pre-
guntá un qu' escoltava.

—¿De 'hont? la còsa no pòd esser mes evi-
dent—respongué aquell.—Basta observar
que moren cada dia hõmos de vuytant' anys
en avall, però que passen anys y mes anys
sensa que muyra cap centenari.

Dos amics, un fadrí veyardo y s' altra ca-
sat, tenien aquesta convèrsa:

—Digués, Bernat,—és es fadrí que fá se
pregunta—¿qu' es vé qu' ets hõmos casats
viuen mes qu' ets fadrins?

—Jò no t' ho sé dir, Tòfol—respongué es
casat.—Lo únic que te puc assegurar és qu'
es temps los pareix mes llarc.

—Diga vostè, señoreta—deya un jove á
una polla—¿l' ha sorpresa sa meua declaració?

—No señor, gens, ni mica—respongué
ella—perque sé qu' es vostè una persona de
bòn gust.

Folletí del SOLLER -5-

FLOR DE CART

Sobre la terrada d' un molí de vent,
guaytá el moliner, en còs de camisa y
espitrellat, la pipa a la boca, fart del di-
nar. Visurá els horitzons formulant de
cor el seu parer:—Puc anar a fer sesta,
no 's mourá embatol per are—y reposa-
dament entrá dins la torre, com un nigro-
mántic dins son laboratori engegant una
caramellada de fum.

Els dos joves seguien la festetjada.

Si qualqu' les hagués preguntat si festet-
javien, ho haurien negat, y se serien
empegats amb calfrets voluptuosos; car
l' adolescència rebutja ab vergonya in-
conscient una tal imputació ensemps que
desitja el fet ab anhels jubilosos, y s' hi
abandona ab dalit, seguint l' empenta ná-
dina d' aproscimació vers un complement
endevinat dins el *demá* format de somits
y llunyanies, sobre un pedestal d' il·lusió.

La campana major de l' esglesia es-
quexá l' atmòsfera calda ab les vibracions
reposesades y sonoroses del tòc del mitx-
die.

Aturaren la conversa. Sa Trebolina
endressá un esguart d' interrogació a-n
en Belluguins.

—Digués!—mermulá aquest traentse el
capell ab la má qui servava el cabrestre.
Ab le vista baxa y púdica ella comensá
y tots dos resaren:

«L' Angel de Deu anunciá a Maria...

Era una ofrena primerenca a le Mare-
de-Deu d' aquelles amors d' adolescents.
Le Mare-Verge, l' acceptá, agradosa, es-
totjantla dins un' urna saturada d' essèn-
cies de sacrifici...

—Tornarás?—preguntá ell afanyosa-
ment.

—Sí; y tu?—y comensaren a caminar
portant la gerra ansa-per-ansa.

—Jo també.

Arribaren a-n el punt aon s' havien de
departar.

—Adeu!

—Arreveure! Adeu no més e-hu diven
a-n els mòrts—y se returaren automati-
cament.

—Me vols doná es teu brot d' aufába-
ga?—demaná en Jaumet ple de desitjos.

—Però tu m' has de doná 's teu!

Sa veu se desmayava dins un compli-
ment d' esperança.

En Belluguins amoliá la gerra qu' ella

ab ayre escayent y lleuger subjectá sobre
la cadera enrondantli el coll ab lo bras
dret, y... se barataren els brots d' alfá-
bagá.

L' adolescent l' olorá y mirant n' Ange-
lina ab tendresa, el se posá a la boca es-
trenyent ab sos llavis descolorits el capoll
mossegat d' ella. Després, posá les mans
demunt l' esquena del ase; s' arrufá en-
congint els músculs de les cames; les dis-
tengué ab facilitat elástica, y saltá sobre
la bístia, tot partint, sense perdre de vista
l' atlota, fins que li trencá sa visualitat el
cantó del carrer de ses Roques.

N' Angelina era romasa com insensible
quant rebé el brot d' alfábaga de mans
d' en Belluguins, però, tot-d' una que li
girá l' esquena, el besá freneticament
partint depressa cap a ca-seva y enfilant
depressa cap a ca-seva, la capamuntada
extrema del carrer.

Dexá la gerra a-n el gerrer y s' aficá
dins la suau foscor de sa cambra. Besa
de bell-nou el brot d' alfábaga rebut del
estimat, ab emotivitats del cor y eczulta-
cions d' esperit; arrabassá delicadament
una de les fulles mes grosses y baxes qui,
ben segur, havia estada en contacte ab
los llavis del estimat y la se posá a la
boca. Després estotjá el brotet mosti,

com un albat... y se perdé dins fantasies
de somit.

El poble dormia; son cor vel·lava, mu-
llat de delícies.

III

Crisi

Ja feya estona qu' es Bisco havia dexat
l' aguayt. Des que sentí les *comendacions*
de sa Trebolina mastegava venjansas
trempades ab fèl. Ple de traidoria y polis-
sonada s' en perpensava qualqu' una de
grossa a jutjar per un lleu arrufament de
nas y celles.

Quant els dos enamorats se separaren,
ell ab tò despectiu les havia motetjats de
beneyts!, pero sense convencers' en a sí
metex, jurant que *la hi pagarien*.

A-les-hores se passetjava, indiferent y
en aparènsa despreocupat, per dins la
clastra del Pou-Vey aon comensaven a
conferir els *boyets*.

SALVADOR GALMÉS Y SANXO

(Se continuarà)

Crónica Local

El domingo se inauguró, conforme habíamos anunciado, la nueva estación telegráfica.

Ha sido colocado un aparato Morse y un telefónico, á fin de que pueda sostenerse con Palma comunicación telegráfica y telefónica.

El servicio será ahora algo más rápido que antes, por la gran facilidad en la comunicación.

Quienes han perdido con la mejora importante han sido los habitantes de la barriada del puerto, pues entonces se cursaban en Sóller por el teléfono particular del Ayuntamiento los telegramas que se recibían, como igualmente los que se quisieran expedir, y desde la estación de aquí seguían éstos su curso normal como los demás despachos.

Ahora subsiste aun el teléfono del puerto, pero como es propiedad del Ayuntamiento y de servicio particular, y el servicio de la estación telegráfica es a cargo del Estado, he aquí que los telegramas que se reciben durante el día para los vecinos de la barriada marítima no son enviados allá hasta la noche, por conducto del correo, y para los que se quieran expedir precisa que los interesados se trasladen para ello á esta población. De suerte, que el teléfono del puerto solo sirve ahora para encargos entre la barriada y esta ciudad, para lo cual hay personal de servicio en la casa consistorial.

Ya que el movimiento de despachos telegráficos, dada la gran importancia de la barriada del puerto, es con ésta bastante notable, sería muy de aplaudir que por el Ayuntamiento y el distinguido Jefe de la estación telegráfica de esta ciudad Sr. Pol se viera de solucionar este asunto, de manera que los moradores del puerto tuvieran las mismas facilidades de antes para la comunicación rápida con el resto del mundo, usando para ello el servicio telefónico que existe entre esta población y la mentada barriada.

Nosotros lo celebraríamos muchísimo en nombre de aquellos vecinos y creemos que la favorable solución merecería el aplauso unánime del público sollerense.

El domingo al medio día llegó á nuestro puerto el vapor «Villa de Sóller» procedente de Cetta y Barcelona, con carga general y buen número de pasajeros.

Dicho buque salió para los mismos puertos el miércoles por la noche.

En obras practicadas por administración municipal durante el pasado mes de Julio invirtió el Ayuntamiento la cantidad de 991'38 pesetas.

Las obras de referencia consistieron: en construcción de un pretil en el camino de «Sa Figuera»; reparación practicada á la cañería de la fuente de la calle de la Victoria; construir una acera en la calle de San Pedro; conservación del piso de varios caminos vecinales; rotulación de calles y edificios; reparar varias alcantarillas; colocación de una fuente en la carretera del Puerto; arreglar herramientas y reparar los carros del Municipio; y limpieza practicada en el torrente mayor, en los sumideros públicos y en las acequias que conduce á los lavaderos de las calles del Príncipe y Romaguera.

El domingo por la tarde y noche hubo función de variedades en el teatro de la «Defensora Sollerense».

Por la noche registróse un lleno completo. El caballero Rousel hizo notables experimentos de gran ilusión, mágica, prestidigitación y ventrilocuos; Conchita

Estrella bailó, y cantó couplets de moda y por último bailó la danza serpentina en colores la artista Tina di Pretel, recogiendo todos del público muchos aplausos.

Como es costumbre en todas las veladas teatrales que se dan en la «Defensora Sollerense», hubo el domingo durante la función y sobre todo al final de la misma bastante algarabía, que no supieron evitar las fuerzas de la guardia civil y municipal que en el mismo local se hallaban.

Durante el pasado mes de Julio ocurrieron en esta ciudad 14 defunciones: 7 varones y 7 hembras.

En el mismo mes se registraron 16 nacimientos: 9 varones y 7 hembras.

A los intentos de robo efectuados en semanas anteriores en la casa de D. Juan Aguiló, situada en la calle de la Gran-Vía, y en el despacho de la fabrica de tejidos de los señores Mayol Cortés y C.^a de la calle de las Almas, le han seguido varios robos efectuados el domingo.

El uno fué en la fabrica de tejidos «La Solidez» y hay fundados motivos para creer que en pleno día. El autor ó autores del robo penetraron en el local por la herrería, donde se aprovisionaron de herramientas (tres martillos, un cortafrios y un atornillador), subieron al piso superior y, destruyendo una pared, penetraron en el despacho.

Parece que se convencieron pronto de que habían de renunciar á abrir la caja de caudales, pues solo dejaron en ella las huellas de haberle dado algunos golpes de martillo y corta-frios.

Destrozaron un cajón de la peana de dicha caja, y nada hallaron.

Abrieron varios cajones y se apoderaron de una cantidad que varía entre 50 y 75 pesetas.

Luego sacaron de uno de dichos cajones buen número de monedas antiguas, que dejaron desparramadas por encima de la mesa, pues debieron comprender que la posesión de estas piezas podría comprometerles. Dejaron también, sin duda por olvido, un billete de cien pesetas.

El guardián de la fabrica, al hacer su primera ronda de noche apercibióse del robo, y después de comunicarlo al Administrador de la fabrica dióse aviso á la guardia civil, á las once de la noche.

El sargento de la benemérita Sr. Pastor, con dos parejas á sus órdenes se dirigió al lugar de la ocurrencia y empezó seguidamente á practicar las oportunas diligencias, sin que hasta la fecha, que sepamos, hayan sido habidos los autores.

Los otros robos se cometieron según se nos dice, en la barriada de la Huerta, siendo de poca importancia lo robado.

Sería conveniente que se extremara la vigilancia á fin de conseguir la detención de los amigos de lo ageno.

La compañía «Marítima Sollerense» nos comunica que el vapor «Villa de Sóller», en su próximo viaje, en vez de salir el día 20 saldrá para Barcelona y Cetta el día 22.

Obedece este retraso á que dicho buque ha de realizar un viaje á Mahón y Argel y vice-versa.

El miércoles por la mañana cayó sobre esta comarca un aguacero, tan abundante como el que habíamos ya prodigado el cielo la anterior semana. No hubo daños que registrar.

El precio de los limones que se embarcan para el mercado francés ha continuado siendo, durante las pasadas semanas, de 15 pesetas la carga.

Se nos dice que después de varias reuniones celebradas por los elementos

liberales de esta población, ha quedado constituido un Comité del partido liberal, habiendo sido nombrado para presidirlo nuestro particular y querido amigo el médico D. Jaime A. Mayol Busquets, á quien por tal distinción felicitamos.

El que hasta la fecha había desempeñado el cargo de jefe del partido en esta localidad, D. Juan Canals Estades, declinó la jefatura, y el comité, por unanimidad, hizo constar los relevantes servicios prestados al partido por el señor Canals, y le nombró al efecto Presidente honorario.

Para completar los deseos de los elementos liberales, trátase de fundar un casino demócrata, al que podrán concurrir no solamente las personas que están afiliadas al partido liberal, sino que también las que pertenezcan á los partidos republicano y socialista.

El Comité liberal tendrá su residencia en el citado casino, si bien sus acuerdos serán independientes de éste.

Los vecinos de las calles del Pastor, Cementerio y adyacentes celebran hoy, mañana y el lunes fiesta callejera, consistente en adorno de dichas calles, baile al estilo del país y música durante la velada de los tres días.

Además han sido sacrificados dos bueyes para ser repartidos entre los copartícipes de la fiesta.

La sociedad de Buenos Aires «Casal Catalá» organiza para el próximo mes de diciembre unos Juegos Florales. La citada Asociación solicitó del «Centro Balear» de aquella capital un premio que la Comisión Directiva concedió, consistente en una medalla de oro y un diploma de honor para la mejor poesía sobre el siguiente tema: «Descripción del tipo y raza de los primeros mallorquines, origen del nom «Balear» é importancia histórica que conquistaren per la seva habilitat en el maneig de la pasetja.»

La Directiva estimaría á los poetas de esta provincia que tomaran parte en dichos Juegos Florales, enviando trabajos optando al premio concedido por el «Centro Balear.»

Mañana celebran los congregantes de San Luis Gonzaga fiesta en honor de su santo protector. Al efecto, además de las funciones religiosas que se celebrarán en la iglesia del Hospital, habrá velada literario-musical en el salón del «Fomento Católico» el domingo y lunes con arreglo al siguiente

PROGRAMA:

Primera parte

- I. *Pieza al piano*, por Damián Enseñat.
1. *A San Luis*, poesía por Antonio Oliver Puig.
- II. *El peregrino y dos ángeles*, duo, por M. Benassar, M. Arbona y J. Fran.
2. *La Virgen de Agosto*, poesía, por Jaime Frau Elinás.
- III. *L' Escola Bosquetana*, coro.
3. *Dos Estudiants de la sopa*, por J. Colom Joy.
- IV. *Una escuela de Aldea*, Juguete musical.

Segunda parte

- V. *Pieza al piano*, por José Canals Serra.
4. El fotógrafo en apuros.
- VI. El arte musical.

La Protectora de Animales y Plantas

Esta entidad pronto formará parte de las existentes en esta ciudad, viniendo á llenar un vacío y demostrar una vez más el deseo de adelanto y cultura de los habitantes de este valle.

El fin eminentemente humanitario que persiguen esta clase de sociedades y el resultado obtenido en las naciones que han tenido el buen sentido de implantarlas y protegerlas, hacen esperar que las personas amantes del progreso, intelectualidad y buenas costumbres, prestarán todo el apoyo que es menester para la formación y funcionamiento entre nosotros de una institución que ha de reportar beneficios prácticos en nuestra

mermada agricultura y suavizar alguna inveterada costumbre, y á este fin quedan convocadas para el domingo 14 del corriente, á las seis de la tarde, en el local de la sociedad «Sindicato Agrícola» calle Isabel II, para redactar los Estatutos y Reglamento, y elegir Junta Directiva.

Cultos Sagrados

En la iglesia parroquial.—Hoy, al anochecer, se cantarán solemnes completas en preparación á la festividad de San Joaquín.

Mañana día 14, fiesta en honor del glorioso Patriarca. A las nueve y media Prima, Tercia y Misa mayor con sermón por el reverendo D. José Marqués, Pbro. A la tarde, explicación de la Doctrina Cristiana, y al anochecer solemnes completas en honor del misterio de la Asunción de Nuestra Señora.

Lunes.—Fiesta en honor de tan glorioso misterio. A las nueve y media Prima, Tercia y Misa mayor con sermón.

Martes día 16 y viernes día 19.—A las seis y tres cuartos, durante la celebración de una misa, tendrá lugar el ejercicio propio del día dedicado respectivamente á la Virgen del Carmen y al Patriarca San José.

En la iglesia del Ex-convento.—Mañana domingo, día 14.—A las cinco y media de la tarde, después del rezo de la Corona dolorosa, se continuará el Septenario de Nuestra Señora de los Dolores, con sermón.

Lunes, día 15.—Después de la Procesión de la parroquia, los Terciarios tendrán su reunión mensual con plática.

En el oratorio del Hospital.—Mañana, domingo, día 14, fiesta que los Jovenes Congregantes dedican á su segundo Patrón S. Luis Gonzaga. A las siete y media misa solemne con panegírico del Santo por el Rdo. Sr. don Antonio Canals, congregante honorario, y comunión general. Por la tarde, á las cinco, rosario, plática por el mencionado orador é imposición de medallas por nuestro reverendo Sr. Económico.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana domingo, á las cuatro y media de la tarde, se celebrará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte en obsequio del Santo Cristo de la Salud.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 3.—Hembras 2.—Total 5.

MATRIMONIOS

Día 2 Agosto.—Bernardo Cabot Sabater, soltero, con Catalina Bauzá Arbona, soltera.
Día 6.—Jaime Bauzá Jaume, soltero, con Margarita Fiol Rosselló, soltera.
Día 10.—Guillermo Ballester Ferrá, soltero, con Petra María Castañer Bauzá, soltera.
Día 13.—José Ramis Colom, soltero, con Catalina Marroig Vives, soltera.

DEFUNCIONES

Ninguna.

Subasta Voluntaria

De una finca consistente en casa-molino harinero, cochera, corral y derecho de agua, propio para fábrica de aserrar, llamado «Es Molí de Can Eloy», sita en esta ciudad, plazuela d'en Eloy, cerca de la Vuelta Piquera, de unos 209 metros cuadrados de extensión; la cual tendrá lugar en la plaza de la Constitución de esta ciudad, por medio del pregonero público, el día 14 de los corrientes, á las ocho noche, y demás días sucesivos que convenga á la misma hora, con arreglo al pliego de condiciones y títulos de propiedad, que obran en poder del Notario D. Pedro Alcover.

Sóller 12 Agosto de 1910.

VENTA

Se desea vender una casa y corral, compuesta aquella de dos vertientes, planta baja, piso y desvan, situada en esta ciudad calle del Seller. Para informes dirigirse á D. Juan B. Rullán y Portell (Ros) Oficial de la Notaría de D. Jaime Domenge.

EL AGUILA

GRANDES ALMACENES DE ROPAS CONFECCIONADAS

PARA

Caballeros y Niños

● ● Casa fundada en 1850 ● ● Denominación y marca registrada ● ●
Colón, núm. 39.—Palma de Mallorca

Sucursales: Madrid, Barcelona, Alicante, Bilbao, Cádiz, Gijón, Málaga, Cartagena, Santander, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza

SECCION DE ROPAS CONFECCIONADAS PARA CABALLERO

| | | | | | |
|--------------------------------------------------|--------------|-------|--------------------------------------------------|------------|-------|
| AMERICANAS de alpaca negras y colores | de 8 á 30 | ptas. | FRACHS de paño y casimir negro | de 30 á 75 | ptas. |
| CAZADORAS y GUERRERAS para el campo | » 3 1/2 á 12 | » | LEVITAS CRUZADAS de paño y casimir negro | » 50 á 65 | » |
| GUARDA POLVOS para viaje | » 8 á 40 | » | SACOS y SOBRETODOS de entretiempo | » 25 á 100 | » |
| CHALECOS de piqué blanco y colores | » 4 á 12 1/2 | » | AMERICANAS y CHAQUES de lanilla, vicuña y tricot | » 10 á 50 | » |
| PANTALONES de dril crudo y colores | » 3 1/2 á 11 | » | TRAJES completos de dril crudo y colores | » 8 á 32 | » |
| lana, tricot, paño y armoure novedad | » 6 á 25 | » | de lanilla, vicuña y tricot | » 15 á 80 | » |
| TOGAS de seda ó pañete con vueltas de terciopelo | » 100 á 150 | » | de alpaca negra y colores | » 25 á 60 | » |

SECCION DE ROPAS CONFECCIONADAS PARA NIÑOS

| | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------|------------|-------|-------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|
| TRAJES Americana de lana, vicuña y gerga para niños de 10 á 16 años | de 14 á 40 | ptas. | CHALECOS piqué para niños de 10 á 16 años | de 4 á 6 | ptas. |
| TRAJES Americana de dril crudo y colores para niños de 10 á 16 años | de 6 á 16 | » | AMERICANAS de alpaca negra para niños de 10 á 16 años | de 8 á 14 | » |
| TRAJES Marinera de lana gerga vicuña y alpaca para niños de 4 á 10 años | de 4 á 38 | » | GORRAS de lanilla, dril y seda, forma Alfonsina para caballeros y niños | de 2 á 4 | » |
| TRAJES Marinera de dril, piqué y franela para niños de 4 á 10 años | de 4 á 20 | » | GORRAS de lana y dril forma Japonesa para caballeros y niños | de 3 á 5 | » |
| TRAJES Blusa y otros modelos de lana dril y alpaca para niños de 4 á 10 años | de 4 á 26 | » | SOMBREROS de dril blanco y de imitación Panamá | de 2 á 3 | » |
| | | | SOMBREROS de paja para niños | de 1 1/2 á 6 | » |
| | | | de piqué blanco para niños | á 2 | » |

SECCIÓN DE MEDIDA

Selecto surtido de Novedades en géneros nacionales y extranjeros.—Surtido completo de gorras para caballeros y niños.—Mantas para viaje.—Impermeables.—Todos los artículos llevan los precios marcados en sus respectivas etiquetas.

● ● ● PRECIO FIJO ● ● ● VENTAS AL CONTADO ● ● ●

EXPOSICION DE TODOS LOS ARTICULOS DE LA TEMPORADA

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

DAVID MARCH Hermanos

Boulevard du Musée, 47. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

Casa DAMIAN CANALS

FUNDADA EN 1872

Gran Diploma de Honor obtenido en la Exposición Internacional de Paris; medallas de oro, cruz de Mérito y miembro del Jurado en la Internacional de Marsella.

Expediciones de toda clase de frutos del país, para Francia y el Extranjero. ● Especialidad en uva de mesa, procedente de las viñas Gard y l'Herault. ● Flor de Chasselats dorados primera calidad en cajitas de 5 kilos marca D. C.

Rapidez y economía en todas las operaciones

TELÉFONO, 21 Telegramas: CANALS TARASCON RHONE

Importaciones y Exportaciones

DE FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS

FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julien, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

CASA DE COMISION Y EXPEDICIÓN

● ● CARDELL Hermanos ● ●

Quai de Celestins, 10.—LYON (Rhône)

Especialidad de frutas del país de todas clases. ● Naranjas y limones.

● Vinos al por mayor. ● Bedegas á la comisión. ●

Servicio esmerado y económico.

TELÉFONO 34, 41

Tarjetas para visita

Inmenso y variado surtido en Tarjetas para visita. Tarjetas-fantasia para participaciones de matrimonio y nacimientos.

Imprenta «La Sinceridad»
 San Bartolomé, 17.—SOLLER

Joven de 16 años,

que posee el idioma francés por haber residido una temporada en Francia, desea colocación en alguna casa de comercio de la nación vecina.—Para informes, á D. Antonio Ferrer.—Cocheras, 8.—SOLLER.

PABLO COLL Y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d'Or)

SU CURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país. Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —

Maison MOREY Frères

EXPÉDITEURS

53, Cours Berriat, 53—GRENOBLE (Isère) FRANCE

FRUITS ● PRIMEURS ● LÉGUMES

Expédition pour la France et l'Etranger.—Spécialité de pommes á conteau par wagons, poires, prunes, pêches et abricots. —Petits oignons en chaines et en vrac.—Cerices et bigarreaux. —Noix de Grenoble.—Exportation directe d'oranges, citrons, mandarines, grenades et fruits secs.

Télégrames: MOREY-GRENOBLE. Téléphone 22-36

Maison Guillaume Coll

FONDEE EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichands, asperges, salades et toute sorte de légumes. TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger
 ADRESSE: G. COLL—Avenue de la Pépinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)
 Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

LA SOLLERENSE

DE **JOSÉ COLL**

CERBERE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

GIBELLINO Frères

Place Marché aux Fleurs

MONTPELLIER

Expediciones de uva superior de las viñas de l'Herault en colis postaux y vagones completos.

Embalajes cómodos - Rapidez en los servicios.

Fonda Balear

de

JOSÉ FLORES

C. Mayor * (Subida calle Rubi, n.º 1) **INGA** (MALLORCA)

situada en la mejor calle y la mas céntrica.

SERVICIO ESMERADO. — PRECIOS MÓDICOS.

Dependiente y carruaje

→ → → a la llegada de todos los trenes.

CASA FUNDADA EN 1876
VINOS AL POR MAYOR

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

LEZIGNAN (Aude)



ISLEÑA MARÍTIMA

COMPañÍA MALLORQUINA DE VAPORES

— Domicilio social: Palma de Mallorca — Dirección telegráfica: Marítima-Palma —

Vapores: Miramar-Bellver-Mallorca-Balear-Cataluña-Lulio-Isleño-Ciudad de Palma-Formentera
Continuarán durante el presente año los viajes semanales

Palma á Marsellá y vice-versa

En los periódicos de Palma se anunciarán con la anticipación posible los días de salida. — Los viajes para Argel continuarán también.

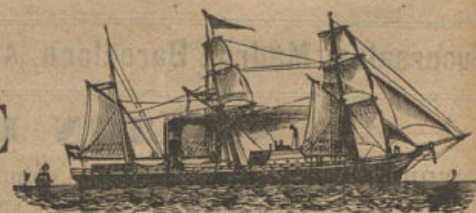
CONSIGNATARIOS:

BARCELONA. Sucursal "Isleña Marítima,"
ALICANTE. Sucursal "Isleña Marítima,"
VALENCIA. Sres. Carbonell Hermanos.
GRAO. D. Juan Domingo.

MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.^a Rue Republique
ARGEL. Sres. Sitjar Hermanos.
CETTE. Mr. Barthelémy Tous.
IBIZA. Sres. J. ó I. Wallis y C.^o

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y Estados-Unidos.

MARÍTIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS: — EN SOLLER. — D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24. — EN BARCELONA. — D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25. — EN CETTE. — Mr. A. Bernat, Quai de la Ville, 15.

NOTA. — Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas. — La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

SUCURSAL

DE LOS

Almacenes MATONS

CAN JUANET

NOVEDADES PARA SEÑORA.

♦♦♦ LANAS ♦ SEDAS ♦♦♦

PAÑERÍA PARA CABALLERO.

LIENZOS ♦ MADAPOLANES

PUNTILLAS ♦ ENTREDOSOS

SOMBRILLAS ♦ PARASOLES

PARAGUAS ♦♦♦♦♦

♦♦ Y OTROS MUCHOS ARTÍCULOS.

— CASA ESPECIAL PARA ♦♦♦♦♦

♦♦♦ EQUIPOS DE NOVIOS

MANTAS DE LANA ♦♦♦♦♦

YUTES ♦ ALFOMBRAS ♦ RETORTS

Cualquier artículo que no tenga esta Sucursal, es pedido telegráficamente, para complacer al cliente.

⊗ ⊗ PRECIO FIJO. ⊗ ⊗

ESPECIALIDAD EN LONAS PARA CARRUAJES

DOMICILIO EN SOLLER:

Plaza de Antonio Maura y Calle de Santa Bárbara.

GRAN CORSETERÍA "LA CATALANA,"

Costa de Brossa, 12-PALMA. * * * *

* * ELEGANCIA. — HIGIENE. — ECONOMÍA



Inmenso surtido en corsés de diferentes modelos á precios sumamente económicos.

Especialidad en la medida y en la confección de Corsés, Corte Sastre, Imperio, Rectos, Sport, Soutien-gorge. Fajas ventrales con ó sin placa umbilical. Corsés higiénicos para Señoras en estado interesante.

Esta casa ha recibido ya el modelo de corsé que será moda en París este verano.

Modelos y figurines de los principales centros europeos de la moda, exclusivos para la

CORSETERÍA CATALANA, Brossa-12.

Composturas de todas clases. Ligas y artículos para corseteras.

ÚLTIMAS CREACIONES DE PARÍS. ❖ ❖ RICOS CORSÉS PARA NOVIA.

NOTA: — Cualquier encargo que se haga á esta casa, se cumple con puntualidad y esmero.

JACQUES COLL CASASNOVAS

PERPIGNAN

CASA FUNDADA EN 1903

Telegramas: CASASNOVAS — PERPIGNAN

Expediciones al por mayor de frutos y legumbres del país.

Especialidad en alcachofas, espárragos, melocotones y otros frutos.

Precios reducidos y servicio rápido en los pedidos.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisiones — Representaciones — Consignaciones — Tránsitos

PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBERE (Francia)

(Pyr. Orient.)

SUCURSALES:

PORT-BOU (España)

HENDAYE (Basses Pyrenées)

en CETTE:

Quai de la Republique 8—teléfono 3.37

» MARSEILLE:

Rue Lafayette 3—teléfono 2.73

TELEGRAMAS: BAUZA

REPRESENTANTE EN SOLLER: D. Miguel Seguí, calle de la Victoria 5, al que pueden dirigirse para todo informe.

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

TRANSPORTES MARÍTIMOS Y TERRESTRES

AGENCIA DE ADUANA

LOUIS CASTEL

— CETTE (Francia) —

TRÁNSITOS, COMISIONES, CONSIGNACIONES

ESPECIALIDAD DE REEXPEDICIONES INTERNACIONALES DE FRUTAS

PRECIOS REDUCIDOS

Servicios regulares para España, Italia, Marruecos, Canarias y vice-versa
Agente de las Compañías de Navegación «Italo-Spagnola» y «Puglia»

Hotel Restaurant

ANTES

Hotel Universo

+ + + BARCELONA + + +

española y francesa, peculiar de esta casa, no duda el propietario verse favorecido por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.

Representante en todos los trenes y vapores. — Coche particular de la casa. — Habitaciones exclusivas para familias. — Timbres eléctricos en todos los departamentos. — Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.

Plaza de Palacio, 3. — BARCELONA

ANTIGUA CASA BANQUÉ

CALLE DE COLÓN, 34. — PALMA

GRAN ALMACÉN DE MÚSICA, INSTRUMENTOS, ARMONIUMS Y PIANOS CHASSAIGNE

Depósito exclusivo de las incomparables máquinas

PFAFF

para coser, bordar, fruncir, hacer calados, encajes, realces, etc., etc.

Representante en Sóller: **BARTOLOMÉ CASTAÑER**

— — — CALLE DE LA LUNA N.º 28 — — —

SOLLER. — Imprenta de «La Sinceridad»